

AKADEMİK ÖZGEÇMİŞ

1. Kişisel Bilgiler

Ad Soyad: Furkan SUNAY

Telefon (İş): 0212 444 50 01 / 3306

E-posta: furkan.sunay@yeniuyyil.edu.tr

2. Unvanı

Araştırma Görevlisi

3. Öğrenim Durumu

Derece	Alan	Üniversite	Yıl
Doktora	Diller ve Kùltürlerarası Çeviribilim	Yıldız Teknik Üniversitesi	2025 – devam ediyor
Yüksek Lisans	Diller ve Kùltürlerarası Çeviribilim	Yıldız Teknik Üniversitesi	2025
Lisans	İngilizce Mütercim ve Tercümanlık	İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesi	2023
Lisans	Halkla İlişkiler ve Reklamcılık	Anadolu Üniversitesi	2022

4. Akademik Unvanlar

Unvan	Kurum	Alan	Yıl
Araştırma Görevlisi	İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesi	İngiliz Dili ve Edebiyatı	2023 – devam ediyor

5. Tezler

5.1. Tamamlanan Yüksek Lisans Tezleri

Sunay, F. (2025). *Analyzing the effect of using Generative AI tools in the pre-translation process on translation quality through the T9N101 Generative AI model developed for translation-oriented text analysis*. Yıldız Teknik Üniversitesi.

6. Yayınlar ve Akademik Faaliyetler

6.1. Uluslararası Bilimsel Toplantılarda Sunulan ve Bildiri Kitabında (Proceeding) Basılan Bildiriler

Sunay, F. (2024, December 25-26). *Using Generative Artificial Intelligence in Translator Education: A Pre-Translation Process-Oriented Artificial Intelligence Model* [Congress presentation abstract]. 11th Yıldız International Social Sciences Congress.

Sunay, F. (2024, September 30-October 2). *Teknik metin evirilerinin kalite değerlendirmesinde yapay zekâ kullanımı: LoQAlization rneęi* [Congress presentation abstract]. 2nd International Congress on Academic Studies in Translation and Interpreting Studies, Bolu, Türkiye. <http://icastis.ibu.edu.tr/en/icastis/publication>

7. Projeler

- T9N101 – Pre-Trained Custom Generative Artificial Intelligence Model and Platform for Pre-Translation Process in Translator Education
- LoQAlization – eviri Kalite Deęerlendirmesi İin zelleřtirilmiř retken Yapay Zekâ Asistanı

8. Bilimsel Kuruluřlara yelikler

- European Association for Technical Communication (tekom Türkiye)

9. dller

- İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesi – İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Birincilięi (2023)